

## W następnym numerze rozpoczynamy konkurs „Bądź zdrowy”

# GŁOS ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726  
ISSN 1232-0536

Tygodnik

Ukazuje się od 1956 roku

Nr 41 (1343) 6 listopada 1997 r. cena 60 gr

„Podstępne” Daewoo. likwidacja zakładu, masowe zwolnienia

## NIE WIERZMY PLOTKOM

W połowie ostatniego kwartału 1997 roku wciąż trudno określić jak zakończy się on dla PZL Świdnik. Mimo wykazywanego od kilku miesięcy zysku z działalności gospodarczej ciągle niepewny jest wynik całego roku. Pytanie o ocenę sytuacji ekonomicznej zakładu zadaliśmy Mieczysławowi Majewskiemu, dyrektoriowi naczelnemu wytwórni:

- Wydaje się, że najtrudniejsze miesiące mamy już za sobą. Takim mianem ocenilibyśmy pierwszy kwartał bieżącego roku, kiedy - z powodu braku zamówień - trudno było skontekstyzować plan sprzedaży. Do tego mieliśmy ogromne trudności ze znalezieniem źródła finansowania bieżącej działalności firmy.

Natomiast w ostatnim czasie wyrażnie daje o sobie znać bariera popytu, zwłaszcza na nasze podstawowe

wyroby - śmigłowce. W październiku sprzedaliśmy towary i usługi za około 17 mln złotych, co pozwoli utrzymać podstawowe wskaźniki ekonomiczne na przyzwoitym poziomie. Wszystkie siły i rezerwy musimy skoncentrować na tym, by w dwóch ostatnich miesiącach sprzedaż wyniosła w sumie przynajmniej 40 milionów. Taki poziom zapewni nam przetrwanie do końca roku.

- Jakże starania podejmuje zarząd firmy, by złagodzić to „twarde ładowanie”, które szykuje nam się na koniec roku?

- Prawie codziennie członkowie zarządu wyjeżdżają do Warszawy, żeby - używając terminologii sportowej - rzutem na taśmę, w ostatnich tygodniach, zwiększyć pakiet tegoż zamówień i znaleźć źródła finansowania firmy. Pewne nadzieje

dają kontakty z Ministerstwem Obrony Narodowej. Jest szansa, że nasz największy i najpoważniejszy klient - wojsko, zechce wykorzystać rezerwy finansowe, które posiada lokując je w postaci zamówień w Świdniku.

Dokończenie na str. 2

Podczas październikowej sesji Rady Miejskiej zatwierdzono regulamin nadawania tytułu „Honorowy Obywatel Miasta Świdnika” i „Zasłużony dla Miasta Świdnika”. Oba wyróżnienia nadawane są z inicjatywy Zarządu Miasta lub grupy radnych, po wcześniejszym zaopiniowaniu przez Komisję Spraw Społecznych RM.

## Jak zostać honorowym obywatelem?

Wnioski o przyznanie tytułu mogą składać osoby fizyczne, zakłady pracy, instytucje i organizacje społeczne. Honorowym obywatelem może zostać osoba nie będąca mieszkańcem gminy, która swą działalnością przyczyniła się do rozwoju Świdnika lub zasłużyła się dla kraju. Przyznano już dwa takie tytuły. Otrzymali je - Rob Jan Inja i Adam Bień. Natomiast tytuł „Zasłużony dla Miasta Świdnika” nadawany jest mieszkańcom gminy, którzy wyróżnili się swą działalnością na rzecz miasta. Przyznano je ks. Janowi Hryniewiczowi, Annie Szałach-Jezińskiej, Kunegundzie Mordel. Taki tytuł otrzymały także PZL Świdnik.

Dokończenie na str. 2

### Teraz Polska

## Uczniowie zaufali Paulinie

Na drzwiach, ścianach i specjalnie ustawionych tablicach pojawiło się dziesięć plakatów, hasel, zdjęć i portretów dziewcząt. Damska toaleta zyskała również okolicznościowe „przybranie” w postaci kilkunastometrowej wstęgi papieru z wypisanymi hasłami wyborczymi. Tak rozpoczęła się pierwsza w historii Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 prawdziwa kampania wyborcza przed wyborami przewodniczącego szkolnego samorządu. Przygotowania rozpoczęło we wrześniu, kiedy to na jednym z zebrania samorządu jego członkowie postanowili, że

tegoroczne wybory przeprowadzone zostaną inaczej niż dotychczas. Sztaby wyborcze wspierały swoje kandydatki wymyślając pełne obietnice hasła: „Jeśli chcesz w swej szkole zmian, to swój głos na Magdę daj”, „Gdy na Martę zagłosujesz głosu swego nie zmarnujesz”, „Jeśli tylko czegoś chcesz, powiedz Reszce - będziesz mieć”. Niektórzy przedstawiciele grona pedagogicznego ze zgrozą patrzyli na oklejone drzwi i ściany, które najprawdopodobniej wymagały będą mycia i zamalowania uszkodzeń.

Dokończenie na str. 2

### Rozmowa z prezesem Spółdzielni Mieszkaniowej Andrzejem Ćwiekiem

## Dom połowy świdniczan

19 listopada 1957 roku około 70 pracowników WSK Świdnik zgromadziło się na zebraniu, które podjęło decyzję o powołaniu do życia Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku. Pierwszy blok, przy ulicy Sławińskiego (dziś Niepodległości) nr 22-24-26 przekazała spółdzielnia wytwórnia. Następny, przy ulicy Spółdzielczej, zbudowali już sami. Pierwszym prezesem spółdzielni został Henryk Strumiński - pracownik działu inwestycji WSK. 15 listopada 1997 roku Spółdzielnia Mieszkaniowa w Świdniku obchodzić będzie 40 rocznicę istnienia.

Andrzej Ćwiek, aktualny prezes zarządu opowiada o ekspansji, która przez cztery dziesiątki lat doprowadziła spółdzielnię mieszkaniową do dzisiejszego stanu posiadania: 169 budynków, 7611 mieszkań o łącznej powierzchni 373 tys. m kw., w których znalazło dom 24 259 (62,5%) mieszkańców Świdnika:

W początkowym okresie istnienia spółdzielnia mieszkaniowa była instytucją elitarną. Zapisywali się do niej ludzie, których stać było na wniesienie poważnego wkładu pieniężnego i płacenie wysokiego czynszu. Zaciągane w tym czasie kredyty nie były nawet częściowo umarzalne. Pierwsze inwestycje zlokalizowano przy ulicy

Spółdzielczej, następnie powstały bloki przy Mickiewicza. Na samym początku lat 70. stało się osiedle Kościuski z charakterystycznymi, typowo gomułkowskimi „kominowcami”. Nieco później postawiono budynki przy ulicach Nowoprogowej i Kosynierów. W 1976 powstało osiedle Glinki. Boom budowlany lat 70. zaowocował osiedlem przy ulicy Środkowej i generalnym przeniesieniem inwestycji na południową stronę ulicy Racławickiej, gdzie z czasem wyrosły osiedla Lotnicze i Brzeziny.

Dokończenie na str. 2

W latach 70. i 80., za sprawą Spółdzielni Mieszkaniowej, Świdnik był wielkim placem budowy.

Fot. W. Wawrzyszko



## 11 listopada Święto Niepodległości

11 listopada obchodzić będziemy kolejną 79 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości po ponad 120 latach rozbiorów i niewoli. Naród jednak nie zatracił swej tożsamości i nie zrezygnował nigdy z odzyskania niepodległości. Walczyli o nią liczne pokolenia Polaków, dla niej przelewały krew na polach bitew, powstań narodowych, dla niej cierpieły i umierały w więzieniach, miejscach straceń, kaźni i zsyłek.

Dzień 11 listopada to symbol niepodległości Państwa Polskiego i zwycięstwa dążeń niepodległościowych. Czcimy i świętujemy go w państwie demokratycznym, wolnym i suwerennym.

W związku z tym zwracam się do wszystkich mieszkańców Świdnika, przedsiębiorstw i instytucji, organizacji kombatanckich i społecznych, partii politycznych, młodzieży szkolnej, niech nasze miasto na dzień 11 listopada przybierze odświętny wygląd. Niech flagi o biało-czerwonych, narodowych barwach załopoczą nad budynkami państwowymi i samorządowymi, nad każdym polskim domem.

Niech więc Święto 11 listopada będzie uczczone w sposób szczególny i uroczysty, przy jak najliczniejszym udziale społeczeństwa Świdnika.

W imieniu Komitetu Organizacyjnego  
Burmistrz Miasta

### Program uroczystości

9.45 Zbiórka delegacji i pocztów sztandarowych

10.00 Złożenie wiązanek kwiatów przy pomniku Konstytucji 3 Maja

10.30 Uroczysta Msza Święta w kościele pw. Najświętszej Marii Panny Matki Kościoła z udziałem artystów scen warszawskich.

### 50 lat parafii Kazimierzówka

## Jubileusz kościoła wspomnień



naszych krewnych i znajomych rozpoczęła swoją ostatnią drogę w przylutym, drewnianym kościółku. Ale chyba niewielu wie, że kazimierzowska parafia obchodzić będzie 50 lat powstania.

Uroczystości 50 lecia parafii w Kazimierzówce rozpoczyna się 16 listopada (niedziela) o godz. 11.30. Mszy świętej koncelebrowanej będzie przewodniczył ks. arcybiskup Józef Zyciński, a udział w niej wezmą księża, którzy pracowali w parafii. Poświęcony zostanie również sztandar parafii Kazimierzówka.

Materiał o parafii w Kazimierzówce zamieszczamy na str. 3

**Uwaga Czytelnicy**  
następny numer  
„Głos Świdnika”  
ukaze się  
20 listopada

## Sycylijska przygoda krwiodawców

Wszystko zaczęło się w sierpniu 1996 roku, podczas spotkania honorowych krwiodawców z WSK z krwiodawcami z Palermo i Gali. Nawiazanie współpracy z sycylijskimi krwiodawcami doszło do skutku dzięki współpracy z krwiodawcami z CERADU - Warszawa oraz osiągnięciom zakładowego klubu honorowych krwiodawców, który jako najlepszy w kraju został przez Radę Główną HDK wytypowany do podejmowania gości z Sycylii. Podczas sierpniowego spotkania, między klubami honorowych krwiodawców ze Świdnika i Palermo podpisana została umowa o przyjaźni i współpracy. Właśnie wtedy przewodniczący klubu krwiodawców z Palermo, Giuseppe Anastasio, dziękując za mile spotkanie zaprosił świdnickich krwiodawców na Sycylię. Dzięki pomocy finansowej Rady Miejskiej i zarządowi PZL Świdnik, udało się wyjazd zorganizować.

Dokończenie na str. 3

### Rozmowa z

Andrzejem Grygoliczem,  
trenerem siatkarzy Avii

## Nie składamy bronii

Siatkarze serii B1 ligi rozegrali trzy podwójne serie spotkań. Zgodnie z oczekiwaniami na czele tabeli znalazły się zespoły, które powinny walczyć o awans - BBTS Włókniarz Original Bielsko-Biala, Gwardia Wrocław i Skra Belchatów. Avia - beniaminek ekstraklasy zajmuje szóste miejsce, mając na koncie jedno zwycięstwo.

• Czy spodziewał się Pan tak trudnego startu?

- Graliśmy do tej pory z faworyzowanymi drużynami - BBTS Włókniarzem i Skrą, a mimo to byliśmy bardzo bliscy wygranej, o wszystkim decydowały końcówki tie-breaków. Ale plusiem jest przywieszenie z Warszawy zwycięstwa.

• Przed rozpoczęciem rozgrywek zakładam Pan awans do pierwszego czwórki. Czy jest to nadal plan realny?

- W dalszym ciągu uważam, że awans do pierwszej czwórki, a więc zapewnienie sobie pobytu w tej klasie rozgrywek na sezon następny, jest realny. BBTS, Gwardia i Skra wygrywają swoje mecze, to dobrze, w ten sposób odbierają punkty naszym rywalom, czyli drugiej czwórce. A decydujące mecze wciąż przed nami.

Dokończenie na str. 6



„Podstępne” Daewoo, likwidacja zakładu, masowe zwolnienia

## NIE WIERZMY PLOTKOM

Dokończenie ze str. 1

• Od kilku miesięcy utrzymuje się dodatni wynik finansowy. Wiadomo jednak, że osiągnięto go przed wszystkim poprzez rygorystyczne monitorowanie lub mówiąc wprost - drastyczne ograniczanie wydatków, a nie dzięki wystarczającej ilości zamówień. Czy jest to Pańskim zdaniem pomysł na politykę gospodarczą przedsiębiorstwa w dłuższym przedziale czasu?

- Myślę, że od dawna potrzebna nam była ostrzejsza polityka, jeśli chodzi o wydatki. Nie może być racjonalnego gospodarowania bez oszczędzania, niezależnie od tego jak bogata jest firma...

• Wiadomo jednak, że nawet wydatki na cele produkcyjne są mniejsze niż w ubiegłym roku. Czy nie będzie to pociągało za sobą negatywnych skutków w przyszłości?

- Nie sądzę. Instytucja auditorska, która sprawdziła nasz bilans za rok ubiegły zalecała redukcję zapasów materiałowych i wydatków na produkcję w toku, co też konsekwentnie staramy się czynić. Jest to zresztą kierunek, który utrzymują inne firmy: osiągnięcie maksymalnych efektów przy możliwie minimalnych nakładach.

• Czy PZL Świdnik zakończy 1997 rok dodatnim wynikiem finansowym?

- Za wcześnie jeszcze o tym wyrokować. Oceniam, że przy wykorzystaniu wszystkich możliwości na powiększenie sprzedaży jest duża szansa, by zakład zakończył rok wynikiem pozytywnym.

• Jak to zwykle bywa, w trudnej sytuacji rodzą się różnego rodzaju pogłoski i plotki. Jedną z nich głosi, jakoby Daewoo ociągało się z odbiorem zamówionych przez siebie śmigłowców, by w ten sposób doprowadzić zakład do skrajnie trudnej sytuacji finansowej i tym łatwiej go wykupić. Według innej - zgłoś katastroficznej wizji - od 1 stycznia przyszłego roku do przedsiębiorstwa ma wejść likwidator. Mówi się też o dużych zwolnieniach grupowych. Jak te pogłoski mają się do rzeczywistości?

- Na żadnym z posiedzeń zarządu firmy, ani żadnego innego gremium, któremu przewodniczę podobne sprawy nie były omawiane. Nie znam też żadnych dokumentów, które by o nich traktowały. Należy je wobec tego uznać za plotki, które niestety zbyt często trafiają w naszym środowisku na podatny grunt.

• Wokół najistotniejszego dla nas w tej chwili programu „Huzar” oprócz wrzawy prasowej nie dzieje się nic konkretnego. Minister obrony narodowej Janusz Onyszkiewicz

zapowiedział podobno renegocjacje umowy z Elbitem na dostarczenie wyposażenia dla śmigłowca. Z drugiej strony rząd twierdzi, że sprawa Huzara jest dla niego priorytetowa. Jaka jest Pańskim zdaniem szansa na szybkie uruchomienie realizacji programu?

- Termin „szybkie” może mieć różne znaczenie. Dla nas oznacza on najbliższe tygodnie, dla rządu - raczej miesiące. Obawiam się, że nie ma już możliwości skorzystania ze środków zarezerwowanych na realizację programu „Huzar” w tegorocznym budżecie i w związku z tym nie ma szansy, by jakieś decyzje w tej sprawie mogły pozytywnie wpłynąć na ekonomiczną sytuację przedsiębiorstwa przed 31 grudnia.

Myślę, że rząd podda szczegółowej analizie dotychczasowe wyniki przygotowań do uruchomienia programu „Huzar”. Wierzę też, że oświadczenia premiera Buzka i ministra Onyszkiewicza o priorytetowym charakterze programu odzwierciedlają intencje nowego rządu. Chciałoby się, by wokół programu mniej było wrzawy prasowej, a więcej rzeczowego podejścia, które rozwieje wątpliwości natury politycznej. Jest to dla nas ważne, bo chcemy - jako firma - pracować przy programie „czystym”, wolnym od podejrzeń i nieudowodnionych.

Jan Mazur



Jeszcze do 16 listopada można zgłaszać kandydatów do rad parafialnych. Ostateczne listy zgłoszonych poznamy tydzień później, 23 listopada. Wybory, we wszystkich parafiach naszej diecezji przeprowadzone zostaną w pierwszą niedzielę Adwentu.

## Dom połowy Świdniczan

Dokończenie ze str. 1

Jednocześnie spółdzielnia rozpoczęła inwestycje na dzisiejszym osiedlu Wschód. Lata 80., to budowa Brzezin w okolicach ulic Głogowej, Wiśniewej, późniejszej Brzezin II.

• W połowie lat 70. spółdzielnia mieszkaniowa zatraciła swój spółdzielczy charakter i stała się niejako spółdzielnią „państwową”...

- Po reformie gminnej i wojewódzkiej rozpoczętej w 1973 roku na spółdzielnie narzucono centralnie obowiązki, zabezpieczenia potrzeb mieszkaniowych ludności. Trzeba przyznać, że w ślad za tym poszły kredyty na budownictwo i infrastrukturę. Pozwoliło to na osiągnięcie poziomu 300 mieszkań budowanych rocznie. Kredyty na uzbrojenie w energię elektryczną i gaz były kredytami centralnymi - umarzalnymi, pożyczkami na budowę dróg i placówek socjalnych czy oświatowych były tak zwanymi kredytami miejskimi - refundowanymi przez władze miasta lub wojewódę. Jeszcze w latach 90. toczyły się sprawy rozliczania tych kredytów, za które postawiono między innymi przychodnię na Brzezinach i Szkołę Podstawową nr 5. Najlepszą rzeczą, jaka pozostała spółdzielni z tych czasów są lokale sklepowe. Budowane przez nią w ramach „kompleksowego zabezpieczenia potrzeb mieszkańców” a następnie - po spłaceniu kredytów - przejęte na własność, są dziś dla spółdzielni źródłem poważnych dochodów.

• Kolejna rewolucja nastąpiła na początku lat 90...

- Dokładnie w 1990 roku, kiedy rozpoczęła się akcja spłaty kredytów, które w warunkach wysokiej inflacji stały się bardzo drogie. Jednocześnie trzeba było szukać nowego źródła finansowania. Z konieczności stali się nim sami spółdzielcy, którzy - jak w okresie pionierskim - znów musieli wziąć całość inwestycji na własne barki. W latach 90. powstało około 800 mieszkań. Z liczbą 130-140 mieszkań budowanych rocznie spółdzielnia w Świdniku legitymuje się lepszym wynikiem, niż wszystkie spółdzielnie mieszkaniowe Lublina razem wzięte.

Co ciekawe, mimo wielu radykalnych zmian organizacyjnych i politycznych, jakie przyszło spółdzielni mieszkaniowej przeżyć, jest ona

tu. W skład rady parafialnej wchodzi trzy grupy członków: wybrani przez wiernych, mianowani przez proboszcza parafii oraz proboszcz będący jednocześnie przewodniczącym rady, delegat księży wikariuszy i delegatka siostr zakonnych pracujących w danym ośrodku duszpasterskim, przedstawiciel osób świeckich zatrudnionych w pracy duszpasterskiej danego ośrodka (katechei, organista, kościelny). Do rady należą także osoby wydegolowane przez główne stowarzyszenia i ruchy katolickie działające w danym ośrodku, np. Akcja Katolicka, Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, neokatechumenat.

instytucja stabilna, jeśli wziąć pod uwagę liczbę przeszło, którzy zarządzali nią w ciągu minionych 40 lat. Po Henryku Strumińskim byli nim Stefan Badurowicz, Zygmunt Barszcz i Eugeniusz Hyz. Jestem więc dopiero piątym prezesem.

• Czy angażowanie się spółdzielni w nowe budowy wynika z poczucia obowiązku, czy też można na tym zrobić interes?

- Spółdzielnia, która się nie rozwija przestaje żyć. Ale i pieniądze uzyskane z usług polegających na organizacji procesu inwestycyjnego są nie do pogardzenia. W tym roku będzie to około 3 miliardów starych złotych, którymi pokryjemy część kosztów funkcjonowania spółdzielni.

• W jakim kierunku pójdzie jej rozwój?

- Jawi się on dość skomplikowanie, ponieważ powoli kończą nam się już chętni do inwestowania z własnych środków. Nie znaczy to, że skończył się głód mieszkań. W dalszym ciągu potrzeba ich 2 do 3 tysięcy. Znowu trzeba więc szukać nowych źródeł pieniędzy. Pewną szansę dają rozmowy z Bankiem Gospodarstwa Krajowego, który uruchamia linię kredytową przeznaczoną na wspieranie budownictwa z tak zwanego Krajowego Funduszu Mieszkalnictwa oprocentowaną w wysokości połowy oprocentowania kredytu refinansowego. Jest to nadzieja dla tych, których nie stać na pokrycie całości kosztów budowy w krótkim czasie. Osobny problem stanowi uzyskanie wystarczającej ilości uzbrojonych terenów pod budowę.

Jan Mazur

## Uczniowie zaufali Paulinie

Dokończenie ze str. 1

Natomiast dyrektorka szkoły starała się ze stoickim spokojem patrzeć na naukę uczniowskiej demokracji. Poczynania uczniów wspierała Danuta Sawicka, opiekunka uczniowskiego samorządu. Wzorując się na lubelskich szkołach stworzono piętnastopunktową ordynację wyborczą. W myśl jej postanowień nie mogą kandydować uczniowie klas pierwszych, gdyż nie znają jeszcze dobrze szkoły i ostatnich, którzy przed czekającymi ich egzaminami i maturą nie będą mieli zbyt wiele czasu na działalność społeczną.

- W naszej szkole głosowanie nie może odbyć się jednego dnia - wyjaśniają członkowie komisji wyborczej: Katarzyna Misiewicz, Ireneusz Wnuk i Aneta Krysa. Wiele klas oprócz lekcji ma także w ciągu tygodnia praktyki zawodowe, więc aby wszyscy uczniowie mogli głosować wybory rozłożyliśmy na trzy dni. Swe kandydatury zgłosiło pięć dziewcząt, po jednej z pionu gastronomicznego i handlowego oraz trzy z pionu odcieżowego. Kampania wyborcza przebiegała raczej spokojnie. Właściwie tylko raz zniszczone zostały plakaty

jednej z kandydatek, ale następnego dnia jej zwolenniczki wywiesiły nowe, nawet ciekawsze.

Naszym zdaniem taka forma wyborów, kiedy kandydować mogą uczniowie niekoniecznie pełniący już jakieś funkcje jest sprawliwszą i ciekawszą. Do tej pory przewodniczącemu samorządu wybierano spośród gospodarzy klas. Teraz może wykazać się większa liczba osób, a poza tym wyboru dokonują wszyscy uczniowie.

Kilka dni po ogłoszeniu wyborów w gablocie samorządu zawisły zdjęcia, krótkie charakterystyki i programy pięciu kandydatek. Później, często pod wpływem rozmów z wyborcami niektóre fragmenty programów ulegały zmianie. Generalnie dziewczęta bardzo poważnie potraktowały możliwość dokonania czegoś na rzecz koleżanek, kolegów i szkoły. Za konieczne uznały powołanie rzeczniczki praw uczniów, prowadzenie prelekcji na temat alkoholizmu i narkomanii, prowadzenie kółek zainteresowań, znalezienie sponsorów, którzy pomogliby zmodernizować szkolne łazienki i wyposażyć salę gimnastyczną. Prawie wszystkie kandydatki opowiadały się za organizowaniem szkolnych dyskotek.

W czwartek komisja wyborcza policzyła głosy i ogłosiła wyniki wyborów. Nową przewodniczącą samorządu szkolnego w ZSZ nr 1 została Paulina Polska, uczennica III klasy Liceum Gastronomicznego. - Do startu w wyborach namówiły mnie koleżanki z klasy - mówi nowa przewodnicząca. - Zgodziłam się, choć miałam spore wątpliwości. Umieć wprowadzić wiele rzeczy załatwić, ale muszę bardziej przyłożyć się do nauki. Pod tym względem nie jestem najlepszym wzorem dla innych. Razem ze mną pracować będą także dwie kontrkandydatki - Magda Reszka i Magda Olszewska.

Paulina ma już sporo doświadczenie w tego typu działalności. W tym roku po raz trzeci powierzono jej funkcję gospodarza klasy. Realizację programu wyborczego rozpoczęła od zorganizowania andrzejkowej dyskoteki.

dan

### Panu Stanisławowi Szkołutowi

wyrazi szczerego współczucia z powodu śmierci  
**Żony**  
składa Komitet SOS

### Panu STANISŁAWOWI SZKOŁUTOWI Z-cy Burmistrza Miasta Świdnika

wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci  
**ŻONY**  
składają  
Zarząd i pracownicy „PEC” Świdnik Sp. z o.o.

Wszystkim,  
którzy wzięli udział w ostatniej drodze  
**śp. Włodzimierza Kasperka**  
podziękowanie składa rodzina

Wszystkim przyjaciółom, sąsiadom i znajomym  
za okazanie serca  
oraz udział w uroczystościach pogrzebowych  
**śp. Józefa Kaczmarka**  
serdeczne podziękowanie składają  
żona, dzieci, wnuki i rodzina

### USŁUGI PROJEKTOWE W BUDOWNICTWIE

- ✓ Projekty budynków
- ✓ Projekty instalacji gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych
- ✓ Projekty sieci gazowych, wodociągowych i kanalizacyjno sanitarnych

Świdnik, ul. Kosynierów 10A/11  
Tel. 468-52-59  
wtorki i czwartki w godz. 10-12 i 16-18  
Rachunki i faktury VAT

R-116

GŁOS ŚWIDNIKA

„Głos Świdnika” - Tygodnik WSK PZL i Zarządu Miasta Świdnika  
redaguje zespół w składzie: Jan MAZUR (redaktor naczelny), Irena WIERZCHOŚ (sekr. redakcji), Sławomir SOCHA (redaktor techniczny), Anna KONOPKA, Danuta JASIŃSKA (korekta), Mieczysław KRUK, Jacek KOSIERB (stali współpracownicy).  
Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1, skr. poczt. 10, tel/fax 468-74-54, 751-20-61 wewn. red. 51-51 i 53-67. Skład i łamanie: redakcja. Nakład 2500 egzemplarzy.  
Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzno-Handlowe z udziałem ZBZZ, sp. z o.o. Lublin, ul. Spadochroniarzy 5A.  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i zmian artykułów.  
Za treść ogłoszeń reklamowych oraz wkładek związkowych „Grot” i „Panorama Związkowa” redakcja nie odpowiada.



## Sycylijska przygoda krwiodawców

Dokączenie ze str. 1

30 sierpnia grupa świniarzy i warszawskich krwiodawców wyjechała ze Świdnika, nie przewidując nawet, jak piękny będzie to wyjazd. Trasa wycieczki tak została zaplanowana, by



już podczas drogi można było zobaczyć najpiękniejsze zakątki Europy. Piękne Alpy, największe jezioro Austrii - Werthesee, zwane Rivierą Austrii, to początek wspaniałej przygody, niezapomnianych wrażeń, z których każde nadaje się na oddzielną opowieść.

Zwiedzanie Włoch rozpoczęliśmy od Wenecji, która powitała nas uśmiechem. To, co zobaczyliśmy, zaparło dech w piersi. Piękne, zabytkowe budowle otoczone wodą. Wodnym autobusem dotarliśmy do najpiękniejszego placu świata, placu św. Marka, gdzie zwiedziliśmy przepiękną katedrę. Do tego uroczyste uliczki i charakterystyczne dla Wenecji gondole.

W słynnym kurorcie Lido Di Jesolo położonym nad Adriatykiem zażyliśmy o godzinie 23.00 kąpiel morskiej. Nazajutrz, piękną autostradą słońca ciągnącą się od Bolonii do Neapolu na 750 kilometrów, mijając Florencję, Monte Cassino, Rzym, dojeżdżamy do Reggio Di Calabria, skąd promem przeprawiamy się na Sycylię. Po 50 godzinach podróży docieramy do Cefalu, gdzie mimo

późnej pory - była godzina 3 nad ranem - czekają na nas gospodarze. Uroczysta kolacja z narodowym przysmakami - pizzą i nieodłącznym czerwonym oraz białym winem.

Tego samego dnia odbyło się spotkanie z władzami Palermo i honorowymi krwiodawcami tego miasta. Po drodze do Palermo poznajemy mroczną historię związane z mafią. Ponad autostradami, na szczytach gór znajdują się niedostępne posiadłości jej bossów. Na okolicznych wzgórzach znalezione szczątki ludzi nieposłusznych mafii, którzy zostali przez nią zamordowani. Mijamy miejsce, gdzie w 1995 roku zbito prokuratora generalnego Sycylii Giovanni Falcone.

Wstrząsające opowieści nie zakłóciły przyjacielskiego charakteru spotkania z władzami Palermo. Odbyło się ono w zabytkowej rezydencji datowanej na rok 700, otoczonej przepięknym parkiem. Wręczamy pamiątki. Włosi otrzymują od nas herb Świdnika. Przed samym wyjazdem i my zostajemy obdarowani metrowej średnicy medalionem z podobizną ks. Jerzego Popiełuszki. Każdy z nas dodatkowo dostaje mały medalik z popiersiem Ksiedza. Panoramy Palermo oglądamy z Góry Pielgrzymka.

Sycylia jest usiana zabytkami i atrakcjami turystycznymi, które mieliśmy przyjemność oglądać: Syrakuzy, Agrigento, Segesta, Monreale, Enne - najwyżej położone (1100 m n.p.m.) miasto Europy i oczywiście wulkan Etna, której wybuch, jeszcze w 1969 roku, doprowadził do zagłady miasteczko Gibellina.

Ale wizyta w gościnnych Włoszech, to nie tylko zwiedzanie. Podczas oficjalnego spotkania podpisaliśmy umowę o współpracy krwiodawców Sycylii, Warszawy i Świdnika. Przewodniczyli też wspólną akcję oddawania krwi. Spotkanie przybliżyło nam organizację i działania honorowych krwiodawców we Włoszech oraz problemy, z jakimi spotykają się podczas codziennej pracy.

Po 50 godzinach wyczerpującej podróży wracamy do Polski - złaknieni golonki i flaków. Jesteśmy pewni, że kontakty nawiązane na Sycylii zaowocują w przyszłości z pożytkiem dla obu stron.

Andrzej Słotwiński

### WYJAŚNIENIE

W nawiązaniu do artykułu w „GROCIU” (Głos Świdnika z dn. 30.10.1997r.) p.t. „Spółka nomenklaturowa w nowo tworzonej Zakładzie Usług Remontowych”

W związku z imiennym skierowaniem do mnie zapytany w w/w artykule poczuwam się do udzielenia pewnych wyjaśnień do tematu - a mianowicie:

W czerwcu 1997r. zostały złożone formalne wypowiedzenia umów na usługi świadczone w spółkach przez służby TM, TE i TA z uwagi na restrukturyzację Pionu NI i nie istnienie w/w służb od 1.09.1997r. (zgodnie z Zarządzeniem DN nr 00-523/1 z dnia 6.06.1997r., które określa, jako jedno z zadań Zakładu Utrzymywania Ruchu świadczenie usług dla spółek) i formalny wymóg w umowie o 3-miesięcznym wypowiedzeniu. Termin wypowiedzenia upływa więc w dniu 30.09.1997r. telefoniczny kontakt nt. przyszłej umowy ze strony Zakładu Narzędziowym miałem jeszcze w sierpniu, lecz świadomości przesłaniem terminu rozmów na II połowę września - początek października ze względu na sprawy zorganizowania i zaistnienia stosownych struktur Zakładu Utrzymywania Ruchu.

W dniu 6.10.1997r. odbyło się pierwsze spotkanie z przedstawicielem ZN dotyczące umowy na świadczenie usług i wówczas padło stwierdzenie, że ZN nie będzie korzystał z pełnego zakresu usług ze strony TUR, gdyż określone tematy będzie prowadził we własnym zakresie. Nie budziło to żadnych zastrzeżeń - z tak szerokiego zakresu usług służb utrzymania ruchu korzystał dotychczas jedynie ZN, inne spółki poza zabezpieczeniem czynników energetycznych w bardzo ograniczonym zakresie korzystały z usług konserwacyjno-remontowych. Następne spotkanie z przedstawicielami ZN odbyło się 10.10.1997r., na którym uściślono zakres usług oraz ZN zakomunikował o zatrudnieniu firmy zewnętrznej p. Pikuly na pewnym zakresie usług. W dniu 14.10.1997r. na odprawie TUR z udziałem p. Pikuly (reprezentującego Zakład Remontowy) została przeprowadzona rozmowa z w/w nt. niedopuszczalnej formy działalności w postaci usług zewnętrznych na terenie pracodawcy - przedsiębiorstwa Spółki, która w swoim statucie w przedmiocie działalności ma wyszczególnionym m.in. innymi i ten rodzaj usług.

Na następnej odprawie TUR w dniu 21.10.1997r. przedstawiony został p. Pikule do wglądu Statut WSK-„PZL-Świdnik” S.A. z odpowiednim zapisem i p. Pikula stwierdził wówczas, że osobiście wycofał się z tej działalności.

Ostateczne spotkanie w sprawie umowy na usługi w ZN odbyło się dnia 29.10.1997r. - w międzyczasie Zakład Utrzymywania Ruchu udzielił usługi na rzecz ZN w uzgodnionym zakresie (mimo formalnego braku umowy).

Tyle wyjaśnienia w kwestii odnowienia umowy z Zakładem Narzędziowym (pytanie pierwsze z przywołanego wyżej artykułu).

A pytanie drugie: Z dniem 1.09.1997r. p. K. Pikula i p. A. Chiniwiec nie byli moimi podwładnymi a pierwszą informację o prowadzeniu przez nich działalności zewnętrznej otrzymałem w dniu 10.10.1997r. Reakcją po uzyskaniu tej informacji - w treści powyżej.

Reasumując: Próby zatrudnienia firm zewnętrznych przez Spółki - „córki” na różnego rodzaju usługach nie budzą naszych zastrzeżeń - nie jesteśmy monopolistą w tego rodzaju usługach i Spółki próbują rozmaitych metod dla ograniczenia kosztów własnych. Natomiast nagannym ewenementem jest próba wejścia w taką działalność przez pracowników Zakładu (członków kadry kierowniczej) poprzez zarejestrowanie działalności gospodarczej na zewnątrz i wejście z usługami na teren działalności Przedsiębiorstwa Spółki.

A swoją drogą występując z publikacją prasową można wcześniej sprawdzić i skonsultować pewne fakty i okoliczności tematu a nie oczekiwać odpowiedzi poprzez prasę.

Zakład Utrzymywania Ruchu  
Krzysztof Polak

Początki kościoła i parafii w Kazimierzówce nierozdzielnie wiążą się z istniejącym na terenie dzisiejszej parafii szpitalem św. Kazimierza - filii szpitala dziecięcego w Lublinie. Nazwa miejscowości pochodzi od imienia jego patrona, królewicza św. Kazimierza. Przy szpitalu znajdowała się kaplica kierowana przez siostry św. Wincentego i Paula, w której gromadzili się na modlitwie mieszkańcy okolicznych wsi. Pracujący w niej kapłani, już kilkanaście lat przed II wojną światową czynili starania o budowę kościoła i powstanie parafii. Dzięki ofiarności mieszkańców Kazimierzówki w 1927 roku wykupiono ziemię pod budowę kościoła, a w 1937 r. postawiono na niej drewniany kościół zakupiony w parafii św. Michała w Lublinie.

Nazwa miejscowości Kazimierzówka pochodzi od królewicza św. Kazimierza.



Starania o erekcję parafii w Kazimierzówce przyniosły efekt dopiero po wojnie. Akt powołania do życia parafii p.w. Matki Bożej Częstochowskiej i św. Jana Chrzyciela podpisany został przez biskupa ordynariusza lubelskiego Stefana Wyszyńskiego 14 listopada 1947 roku. Pierwszym administratorem nowo utworzonej parafii został ks. Mieczysław Michalski. Parafia obejmowała obszar wsi: Kazimierzówka, Krepiec, Nowy Krepiec, kol. Krepiec, kol. Kliny, kol. Adamów, kol. Kalinówka, kol. Wilczopol. Od początku lat 50. kościół w Kazimierzówce gromadził również mieszkańców powstającego ośrodka fabrycznego w Świdniku pozbawionego swojej świątyni.

Proboszczowie (administratorzy) parafii p.w. Matki Bożej Częstochowskiej w Kazimierzówce:  
ks. Mieczysław Michalski (1947-1948)  
ks. Czesław Furtak (1948)  
ks. Jan Kowalczyk (1948-1950)  
ks. Konstanty Chmiel (1950-1952)  
Ojcowie Karmelici Bosi (1952-1954)  
ks. Józef Walczak (1954-1957)  
ks. Józef Bienkowski (1957-1970)  
ks. Jan Hryniewicz (1970-1979)  
ks. Marian Niedziółko (1979-1981)  
ks. Franciszek Przytula (1981-1982)  
ks. Eugeniusz Kościółko (od 1982)

W pierwszych latach istnienia parafii kierujący nią duchowni - ks. Czesław Furtak i ks. Jan Kowalczyk zmagał się nie tylko z materialnymi trudnościami, ale także z ograniczeniami nakładanymi przez władze komunistyczne. Jeden z proboszczów, ks. Konstanty Chmiel został aresztowany w grudniu 1952 roku i osadzony w więzieniu. Wówczas, przez dwa lata, parafią opiekowali się Ojcowie Karmelici Bosi z Lublina.

Szczególne rolę w dziejach parafii odegrał ks. dr Józef Bienkowski, proboszcz w latach 1957-70, który przez kilkanaście lat toczył walkę z ówczesnymi władzami o prawo do duszpasterskiej opieki nad kilkusetmilionową wówczas Świdniakami.

Uwieńczone sukcesem w 1976 roku starania o świątynię dla Świdnika kontynuował ks. Jan Hryniewicz, kolejny administrator parafii w Kazimierzówce i pierwszy proboszcz kościoła p.w. NMP Matki

W 1982 roku proboszczem parafii został jej obecny duszpasterz, ks. Eugeniusz Kościółko, który w latach 1982-83 organizował budowę ekumenicznej „Świątyni Pokoju” na terenie byłego obozu koncentracyjnego na Majdanku. Kiedy z niewyjaśnionych przyczyn odstąpiono od jej budowy ksiądz proboszcz, w latach 1984-85 poprowadził budowę nowej plebanii i kaplicy w Krepcu. W latach 1991-92, dzięki ogromnemu wysiłkowi wiernych

## Jubileusz kościoła wspomnień

Kościół w Świdniku. Wówczas jeszcze niewielki kościół w Kazimierzówce gromadził tysiące wiernych ze Świdnika i okolic.

Po wybudowaniu kościoła i utworzeniu parafii w Świdniku - w 1981 roku, proboszczem w Kazimierzówce został ks. Franciszek Przytula, który przyczynił się do wytyczenia granic parafii obejmującej dziś: Kazimierzówkę, Krepiec, Kalinówkę i kol. Krepiec - w sumie 486 rodzin.

wybudowano obecny kościół w Kazimierzówce. Jego konsekracji dokonał 23 sierpnia 1992 roku ks. bp prof. Bolesław Pylak.

W ciągu 50 lat istnienia parafii kościół w Kazimierzówce był miejscem licznych, doniosłych wydarzeń religijnych. Niepodobieństwem jest, by w dniu jego jubileuszu zabrakło tych, którzy przez ponad ćwierć wieku znajdowali w nim schronienie i pociechę - mieszkańców Świdnika.



Drewniany kościół został przeniesiony w 1937 r. z parafii św. Michała w Lublinie (wcześniej służył wiernym w parafii Pawłów).

### Z księgi pamiątkowej budowy kościoła w Kazimierzówce (fragmenty)

Pomimo, że kościół był zawsze zadbane i konserwowany, to jednak czas robił swoje.

Należało wybierać - czy robić remont kapitalny, ze zmianą dachu i stropu - czy budować kościół nowy.

Decyzja zapadła wiosną 1991 r. Budujemy nowy kościół. Wprawdzie czas trudny - w kraju kryzys gospodarczy, ludzie zwłaszcza na wsi nie mają pieniędzy, ale w Bogu nadzieja. W lutym 1991 r. zostaje wybrana Rada Budowy Kościoła.

11 czerwca, godz. 7.45

W imię Boga - przy niepewnej pogodzie - chociaż są przebiegi słońca - rozpoczęliśmy kopanie fundamentów pod budowę.

Do pracy przystąpili: Zbigniew Wawczak, Jan Wójcik, Stanisław Skrzypek, Feliks Jaworski, Marek Skawczyński, Krzysztof Grykiel, Wiesław Jasiński, Jan Kolbuszewski, Jerzy Sawicki, Marek Pokrzywa, Jan Krepka, Henryk Krepka, Janusz Jakubowski, Andrzej Czajkowski, Stanisław Kasprzak, Stanisław Nowiński, Dariusz Nowiński.

Pan Stanisław Jarek przywiózł piasek i jarzemka na zbrojenie fundamentów.

Obiad przygotowały panie z Kazimierzówki: Lucyna Pokrzywa i Anna Krepka. Wprawdzie 3 razy przerywał prace deszcz - to jednak o godz. 17.00 cały fundament pod kościół został wykopany. Chwała Bogu.

13 czerwca - Bóg dał piękną pogodę do zalewania law fundamentowych. Od godz. 7.00 gromadzą się mieszkańcy parafii, o godz. 8.30 ruszyły 3 betoniarzy - ciężka praca. Pan K. Dziobal przywiózł znowu 10 ton cementu, pan Styrciel przywiózł piasek - wszystko na czas - praca wra - aż serce mocno bije z radości.

24 czerwca - Uroczystość Narodzenia św. Jana Chrzyciela, patrona parafii Kazimierzówka. Dzień poświęcenia i wmurowania kamienia węgielnego pod nowy kościół. Godz. 18.00 rozpoczęcie uroczystości z udziałem pasterza diecezji ks. bp. Bolesława Pylaka.

3 sierpnia, sobota - po miesięcznej przerwie rozpoczęły się prace murarskie. Godz. 8.00 - po krótkiej modlitwie położona została pierwsza cegła - na bocznej kaplicy.

W intencji szczęśliwej budowy - zorganizowana została pielgrzymka do Katedry Lubelskiej. W pielgrzymce wzięło udział ponad 200 osób. O godz. 19.00 Msza św. przed obrazem MB - Katedralnej „placzącej”

13 sierpnia - wtorek - pogoda wspaniała, sięgamy już wysokości muru do balkonu, oprócz murarzy działają pracownicy: Dariusz Gralc, Janusz Olsender, Jan Winiarczyk, Mieczysław Nowakowski - przedstawiciele młodzieży z Kalinówki: Tomasz Król, Tomek Król i Kusak.

Wspaniały obiad przygotowały panie: Paweł z córką Agnieszką i Blazuk. To, że na placu budowy od początku nie brakowało cegły - to zasługa dzieci i młodzieży.

Już od kilku dni od godz. 17.00 - 18.00 przychodzą - Agnieszka, Ania, Renata i Ewa Guzówna, Beata Wróbel z Torunia, Marzena Pieszk z Lublina, Jacek Kosierb.

14 sierpnia w Częstochowie spotkanie Młodzieży Świąta z Ojcem św. - delegacją parafii wyjechała do Częstochowy autokarem.

My murujemy - śliczna pogoda - murarzem pomagają Jacek Kosierb, Józef Muzyka, Piotr Wójcik i Stanisław Krawczyk. Obiad przygotowały sąsiadki - panie Polesińska i Podolska. Dziś pracuje grupa dzieci: Bernardyna i Konrad Niedzialek, Anna Dyżma, Mariusz i Paweł Narodowicz, Piotr Radziejewicz.

Na Chwałę Bogu  
na Cześć MB Częstochowskiej - patronki Kościoła  
(Nowy kościół w Kazimierzówce wybudowano w ciągu 1 roku).



## KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE DO 10 SŁÓW

Treść: .....

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

## OGŁOSZENIA DROBNE

Poprowadzę księgowość małej firmy. Tel. 468-16-44 po 16.00

\*\*\* B-163

Tanie jabłka można kupić w gospodarstwie sadowniczym. Franciszków 64. Tel. 467-01-45.

\*\*\* B-164

Sprzedam działkę pracowniczą z drewnianą altanką, drzewkami, piwnicą i wodą. Tel. 75-162-18.

\*\*\* B-165

Poszukuję w Świdniku mieszkania do wynajęcia. Tel. 468-38-19.

\*\*\* B-166

Sprzedam działkę budowlaną. Maria Winiarska, Krępiec 315 (dojazd od Kusocińskiego).

B-167

\*\*\*  
Wydzierżawię grunt pod garaż. Maria Winiarska, Krępiec 315 (dojazd od Kusocińskiego).

\*\*\* B-168

\*\*\*  
Sprzedam lub wydzierżawię garaż murowany przy ul. Kusocińskiego. Tel. 751-48-19 po 20.00.

\*\*\* B-169

\*\*\*  
Kupię komputer marki Comodore lub Amiga. Tel. 751-66-54.

\*\*\* B-170

\*\*\*  
Chcę wynająć garaż, może być na obrzeżach Świdnika. Tel. 751-66-54.

\*\*\* B-171

\*\*\*  
Sprzedam fiat 125, B+G, garażowany, rok 1990, stan b.dobry, ok. 4.300 zł. Tel. 751-66-54.

\*\*\* B-172

\*\*\*  
Kupię używaną wersalkę, może być do remontu. Tel. 751-66-43.

\*\*\* B-173

\*\*\*  
Wynajmę 2 pokojowe mieszkanie w Świdniku. Tel. 751-54-34.

\*\*\* B-174

Tanio sprzedam kolorowy telewizor Horyzont, stan b.dobry. Tel. 468-74-82.

B-175

\*\*\*  
Sprzedam konstrukcję namiotu ogrodniczego 7 x 30 m. Tel. 468-57-17.

B-176

\*\*\*  
Kupię mieszkanie 2 pokojowe z widną kuchnią - parter, 1 piętro. Tel. 468-34-33.

B-177

\*\*\*  
Stancja dla uczącej się lub pracującej pani. Tel. 468-06-39.

B-178

\*\*\*  
Sprzedam poloneza r. prod. 1985, po remoncie silnika i nadwozia. Tel. 468-52-41.

B-179

\*\*\*  
Sprzedam SEAT „RONDA” 1,7D, 86 r., srebrny metalik w bardzo dobrym stanie. Tel. 468-21-49.

B-180

## GABINET GINEKOLOGICZNY

Zapraszamy w godz. 17-19

Świdnik ul. Norwida 2

(z tyłu za nowym szpitalem)

**Tel. 751-54-54**

Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia  
Wydajemy rachunki

R-1

## REPERTUAR KINA „LOT”

6 listopada - PRAWEM NA LEWO - prod. USA, od lat 15, godz. 17.00, 19.15;  
7-9 listopada - UWOLNIĆ ORKĘ 3 (wyk. Jason James Richter, Annie Corley) - prod. USA, od lat 12, godz. 17.00; ROMEO I JULIA (wyk. Leonardo DiCaprio, Claire Danes) - prod. USA, od lat 15, godz. 19.15;  
10 listopada - KINO NIECZYNNE;  
11-14 listopada - SZTOS (reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Jan Nowicki, Cezary Pazura) - prod. pol., od lat 15, godz. 17.00, 19.15;  
15 listopada - SZTOS - godz. 20.00;  
16 listopada - SZTOS - godz. 19.30;  
17 listopada - KINO NIECZYNNE  
18-20 listopada - MIŁOŚĆ JAK NARKOTYK (wyk. Meg Ryan, Matthew Broderick) - prod. USA, od lat 15, godz. 17.00, 19.15.

SZTOS (reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Jan Nowicki, Cezary Pazura, Ewa Gawryluk).

Przygotowania zajmują wiele miesięcy, ale akcja kończy się inaczej niż to było zaplanowane.

Film sensacyjny. Dwaj przyjaciele wspominają czasy PRL. Siedzieli w więzieniu, potem zajęli się nielegalną wymianą walut. Oszukani przez współnika - postanawiają się zemścić.

Trzy dwuosobowe wejściówki na film pt. „Sztos” zostaną rozdane wśród tych, którzy do 12 listopada przysła lub przyniosą kupony wycięte z „Głosu Świdnika”.

## SZTOS

Imię i nazwisko: .....

Adres lub telefon: .....

SWIDNIKA KINO „LOT”

## TKS

## PIĄTEK 7 listopada

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
9.10 - KĄCIK MELOMANA - magazyn muzyczny (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - KONTRYBUCA - film wojenny prod. polskiej  
17.35 - SANDYBELL - bajka dla dzieci - cz. 39 (ostatnia)  
18.00 - OKO W OKO - GRZEGORZ TURNAU - film dokumentalny  
18.30 - SERWIS INFORMACYJNY - wyd. tygodniowe  
18.45 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny  
19.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
19.10 - PORT LOTNICZY - serial sensacyjny - cz. 9  
20.05 - Premiera w TKS: ATAK O ZMIERZCHU - film wojenny prod. USA  
21.40 - TAJEMNICE NATURY - film przyrodniczy - cz. 47  
21.50 - Powtórka dla roztargnionych: PRZYJACIOŁKI - film fabularny prod. USA  
23.30 - SERWIS INFORMACYJNY - wyd. tygodniowe  
23.45 - Program na sobotę

## SOBOTA 8 listopada

15.00 - Program dnia  
15.05 - PUNKT ZACZEPNIENIA - program publicystyczny (powt.)  
15.20 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej  
15.30 - Z ZIEMI I Z POWIETRZA - film krajoznawczy - cz. 10  
15.55 - Popołudniowe kino TKS: ŚWINKA - komedia prod. polskiej  
17.35 - KOT W BUTACH - bajka dla dzieci - cz. 1  
18.00 - OKO W OKO - RENATA PRZEMYK - film dokumentalny  
18.30 - TELEWIZYJNE PRZEDSZKOLE - program dla dzieci  
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej  
19.00 - AMERYKAŃSKA ODYSEJA KOSMICZNA - film popularno-naukowy - cz. 11  
19.35 - Premiera w TKS: PRZYDZIEŃKI CEL - thriller prod. USA  
21.03 - AMERYKAŃSKA GLADIATORZY - gra telewizyjna  
22.00 - Powtórka dla roztargnionych: ATAK O ZMIERZCHU - film wojenny prod. USA  
23.30 - STREFA GROZY - thriller prod. USA  
01.00 - Program na niedzielę

## NIEDZIELA 9 listopada

15.00 - Program dnia  
15.05 - TELEWIZYJNE PRZEDSZKOLE - program dla dzieci (powt.)  
15.25 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
15.35 - TUKTU - film krajoznawczy - cz. 10  
15.55 - Popołudniowe kino TKS: URODZINY MŁODEGO WARSZAWIAKA - dramat prod. polskiej  
17.35 - KOT W BUTACH - bajka dla dzieci - cz. 2  
18.00 - OKO W OKO - JAN MARIA ROKITA - film dokumentalny  
18.30 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKS  
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
19.00 - AMERYKAŃSKA ODYSEJA KOSMICZNA - film popularno-naukowy - cz. 12  
19.30 - Premiera w TKS: JESZCZE TYLKO TEN LAS - dramat prod. polskiej  
21.03 - MORDERSTWO Z NIEWINNOŚCI - film sensacyjny prod. USA  
22.35 - Powtórka dla roztargnionych: PRZYDZIEŃKI CEL - thriller prod. USA  
00.00 - Program na poniedziałek

## PONIEDZIAŁEK 10 listopada

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
9.10 - ODKURZONE PRZEBOJE - z archiwum TKS (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - Tylko w poniedziałek: NIEBEZPIECZNE KOBIETY - serial prod. austral. - cz. 28  
16.55 - GDZIE DIABEŁ MÓWI DOBRANOC - film dokumentalny  
17.05 - POSZUKIWANIA HAMILTONA - film przygodowy - cz. 8  
17.35 - DUSTY - bajka dla dzieci - odc. 11  
18.00 - OKO W OKO - KRZYSZTOF MAJCHRAK - film dokumentalny  
18.30 - MAGAZYN SPORTOWY  
18.45 - NIE PIJ - magazyn profilaktyki przeciwalkoholowej  
18.50 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
19.00 - KONKURS PROMOCJA TELEWIZJI KABLOWEJ ŚWIDNIK  
19.10 - Premiera w TKS: CZARNOKSIĘŻNICY - film przygodowy prod. USA  
20.50 - OKUDZAWA - film dokumentalny  
21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial obyczajowy - cz. 1  
22.00 - AVIA ŚWIDNIK - CZUWAJ PRZEMYSŁ - relacja z meczu  
23.00 - Powtórka dla roztargnionych: JESZCZE TYLKO TEN LAS - dramat prod. polskiej  
23.30 - Program na wtorek

## WTOREK 11 listopada

15.00 - Program dnia  
15.05 - MAGAZYN SPORTOWY (powt.)  
15.20 - NIE PIJ - magazyn profilaktyki przeciwalkoholowej (powt.)  
15.25 - BILL PAROWIEC - komedia prod. USA  
16.35 - WŁADCA ZWIERZĄT - baśń dla dzieci

18.30 - RELACJA Z OBCHODÓW ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI  
19.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
19.10 - TAJEMNICZY WSZECHŚWIAT ARTHURA C. CLARKA - film popularno-naukowy - cz. 3  
19.35 - Premiera w TKS: JESTEM PRZECIWI - dramat prod. polskiej  
21.03 - ŻYCIOWE DYLEMATY - serial obyczajowy - cz. 1  
22.00 - Powtórka dla roztargnionych: CZARNOKSIĘŻNICY - film przygodowy prod. USA  
23.40 - Program na środę

## ŚRODA 12 listopada

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
9.10 - RELACJA Z OBCHODÓW ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI (powt.)  
9.40 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - ROZKAZ ORLA - film sensacyjny prod. USA  
17.35 - DUSTY - bajka dla dzieci - odc. 12  
18.00 - OKO W OKO - ICE-T - film dokumentalny  
18.30 - NASZE SPRAWY - SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA  
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
18.55 - ŚPIEWAJ RAZEM Z NAMI - śpiewnik telewizyjny - cz. 7  
19.20 - Premiera w TKS: PTAKI - dramat prod. USA  
21.03 - ŻYCIE JAK LOTERIA - serial obyczajowy - cz. 1  
22.00 - Powtórka dla roztargnionych: JESTEM PRZECIWI - dramat prod. polskiej  
23.25 - Program na czwartek

## CZWARTEK 13 listopada

9.00 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
9.10 - NASZE SPRAWY - SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA (powt.)  
9.25 - Muzyczna pauza  
16.00 - Program dnia  
16.05 - KRAB I JOANNA - film obyczajowy prod. polskiej  
17.35 - WYSPA NIEDZWIĘDZI - bajka dla dzieci - cz. 1 i 2  
18.00 - OKO W OKO - KATARZYNA KANCLERZ - film dokumentalny  
18.30 - WYKŁADY Z KSIĄŻKA - magazyn kulturalny  
18.45 - KUPUJ RAZEM Z NAMI - magazyn Sieci Promocji Handlowo-Usługowej TKS  
18.55 - NOWY JORK - STOLICA ŚWIATA? - cz. 4  
19.20 - TAJEMNICZY WSZECHŚWIAT ARTHURA C. CLARKA - film popularno-naukowy - cz. 4  
19.50 - Premiera w TKS: PRAWO JEST PRAWEM - film obyczajowy prod. polskiej  
21.03 - NOWA FALA 74,5 MHz - serial obyczajowy - cz. 2  
22.00 - Powtórka dla roztargnionych: PTAKI - dramat prod. USA  
23.40 - Program na piątek

Gabinet stomatologiczny  
Dr Joanny Wiak-Sadło  
przy ul. Raclawickiej 32  
(środkowe wejście od podwórza)  
Czynny: wtorek, czwartek  
od godz. 17.00  
Zapisy telefoniczne 743-47-75  
lub osobiście w gabinecie  
przeglądy stomatologiczne - GRATIS  
czwartą wizytę - 50 % ceny!

R-82

Lek. med.  
Joanna Dmowska  
- okulista  
zawiaadamia, że został  
zmieniony numer telefonu  
gabinetu okulistycznego przy  
ul. Kruczkowskiego 30  
(os. Radość)  
Aktualny numer:  
468-88-81

R-104

AUTORYZOWANY  
PRZEDSTAWICIEL

Plus

Autoryzowany przedstawiciel PLUS GSM  
Telewizja Kablowa Świdnik sp. z o.o.  
Centrum Inf.-Handl. TKS, ul. Wyszyńskiego 6

TKS

## Duet na bis

Specjalnie z okazji rocznicy sieci Plus GSM, znakomity firmowy zestaw Duet - telefon Plus GSM Duet wraz z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM - jest ponownie dostępny w ofercie promocyjnej! Sprawdzony już zestaw Duet można teraz nabyć w promocji Bis za 699 złotych z podatkiem VAT! Plus GSM Duet to cyfrowy telefon komórkowy z wewnętrznej anteną, najlepszy w swojej klasie. Nowoczesny i praktyczny. Aktywacja w sieci Plus GSM to gwarancja doskonałej jakości i możliwość swobodnego korzystania z telefonu w 38 krajach świata na trzech kontynentach. Sieć Plus GSM rekomenduje zestaw Duet.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.



## Pierwsze Amerykańsko-Polskie Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie i Asekuracji SA Amplico Life

oferuje:

- tworzenie prywatnego funduszu emerytalnego, coroczne zyski z inwestycji, ochronę kapitału przed inflacją, możliwość otrzymania pożyczki pod zastaw polisy, wysokie odszkodowanie w przypadku nieszczęścia
- możliwość zdobycia atrakcyjnego zawodu DORADCY PODATKOWEGO

Szczegółowe informacje:

wtorki, środy, czwartki, piątki w godz. 17.00 - 19.00.

**BAR PROPELER**

Świdnik, ul. Okulickiego 8 (obok targu).

R-115





## panorama związkowa

ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”

### Parlamentarzyści z OPZZ

Wprawdzie o ponad 20 posłów i senatorów (19 posłów i 3 senatorów) mniej wprowadził OPZZ do obecnego parlamentu, to i tak w klubie Sojuszu Lewicy Demokratycznej, której jest sygnatariuszem, będzie obok SdRP stanowił najliczniejszą, jednorodnie zawodową grupę.

Nowo wybranych 42 posłów i 4 senatorów, wywodzących się ze związków zawodowych utworzy zapewne - tak, jak to miało miejsce poprzednio - zespół parlamentarzystów związkowych, integralne ale i autonomiczne ugrupowanie w łonie parlamentarnego klubu SLD. Pewnikiem też jest, że posłowie zwią-

kowi będą reprezentowani we władzach klubu (co najmniej w randze wiceprzewodniczącego), a ponadto widzą swój udział głównie w takich komisjach, jak zdrowia, polityki społecznej czy przekształceń własnościowych. A więc tych, w których zapadają strategiczne decyzje odnoszące się w swych skutkach praktycznych do życia załóg pracowniczych, do ludzi z zakładów pracy, którzy dla tej grupy parlamentarzystów są fundamentem ich elektoratu i którym przede wszystkim zawdzięczają swój wybór.

NTP

**Przedsiębiorstwo Komunalne „PEGIMEK”  
Spółka z o.o. w Świdniku  
ogłasza przetarg na wykonawstwo w 1998 roku,  
z możliwością przedłużenia na lata następne,  
robót konserwacyjnych  
w 93 zarządzanych budynkach, w branżach:**

- **dekarskiej** - usuwanie przecieków i drobne naprawy pokryć dachowych papowych i dachówkowych, naprawy z częstkową wymianą, profilowanie spadków, czyszczenie rynien dachowych oraz rur spustowych i pozostałych obróbek blacharskich,
- **stolarskiej** - naprawy stolarki okiennej i drzwiowej klatek schodowych w tym naprawy bądź wymiany zamków, samozamykaczy i pozostałych okuć oraz uzupełnianie oszkleń,
- **wod-kan** - naprawy uszkodzeń i usuwanie awarii instalacji, w tym dyżury domowe konserwatorów w dni robocze od godz. 15.00 do 7.00 dnia następnego, w dni wolne od pracy całą dobę,
- **gazowniczej** - naprawy uszkodzeń i usuwanie awarii instalacji, w tym dyżury domowe konserwatorów w dni robocze od godz. 15.00 do 7.00 dnia następnego, w dni wolne od pracy całą dobę,
- **elektrycznej** - przeglądy instalacji, naprawy uszkodzeń i usuwanie awarii, w tym dyżury domowe konserwatorów w dni robocze od godz. 15.00 do 22.00, w dni wolne od pracy od 7.00 do 22.00.

Zastrzegamy konieczność rozliczania każdego wykonanego zadania w oparciu o aktualne katalogi norm pracy i wynagrodzoną stawkę roboczogodziny.

Oferty zawierające propozycje stawki roboczogodziny brutto na 1998 rok oraz propozycje stawki ryczałtu za pełnienie dyżurów domowych składać należy w „PEGIMEK” w Świdniku ul. Konopnickiej 3, pokój nr 5, w terminie do dnia 25 listopada 1997 roku.

Do oferty prosimy załączyć kserokopie: uprawnień niezbędnych do wykonywania robót w branżach wod-kan, gazowej, elektrycznej i zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej oraz informację o firmie w zakresie umożliwiającej komisji przetargowej ocenę możliwości właściwego i terminowego wykonawstwa przyjętego zakresu obowiązków przez oferenta.

Oferty mogą być składane oddzielnie dla każdej branży. Każdy oferent może złożyć ofertę na wszystkie branże lub na jedną z wybranych branż.

Dodatkowe informacje udzielane będą zainteresowanym pod w/w adresem w pokoju nr 5.

W branżach: stolarskiej, wod-kan, gazowej i elektrycznej, poza zakresem świadczonych nam usług konserwacyjnych istnieje możliwość wykonawstwa usług na rzecz mieszkańców.

Zastrzeżenie prawo swobodnego wyboru oferenta, negocjowania z oferentami lub odstąpienia od dalszego postępowania.

Prezes Zarządu, inż. Adam Bogacz

**NOWO OTWARTA HURTOWNIA  
raistopy, skarpety**

**Najniższe ceny w Świdniku**

*zaprasza detalistów  
oraz hurtowników*

Świdnik, ul. Wojska Polskiego 19  
(obok salonu odzieży używanej)

R-113

## Stanowisko Prezydium OPZZ, obradującego z udziałem nowo wybranych posłów i senatorów związkowych

Prezydium Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Zawodowych, obradujące z udziałem nowo wybranych posłów i senatorów związkowych pozytywnie ocenia zaangażowanie ruchu związkowego w kampanii wyborczej.

Udział związków zawodowych w kampanii Sojuszu Lewicy Demokratycznej doprowadził do wzrostu społecznego poparcia dla SLD. To poparcie dla posłów i senatorów

związkowych stanowi zobowiązanie do skutecznej obrony interesów pracowniczych w nowym parlamencie.

Nowo wybrani posłowie i senatorowie utworzą Zespół Posłów i Senatorów Związkowych w Klubie Parlamentarnym Sojuszu Lewicy Demokratycznej, ściśle współpracujący ze statutowymi organizacjami OPZZ oraz organizacjami ogólnokrajowymi, terenowymi i zakładowymi. Prezydium OPZZ i nowo wybrani posłowie i senatorowie związkowi mają

świadomość dominacji w parlamencie ugrupowań liberalnych i prawicowych, zdecydowanie opowiadają się za konsolidacją środowisk lewicowych, za utrzymaniem w najbliższych wyborach samorządowych bliskiej współpracy OPZZ z organizacjami wchodzącymi w skład Sojuszu Lewicy Demokratycznej - jako najsukcesyjniejszej platformy wyborczej. Należy dążyć do rozszerzenia tej platformy o ugrupowania lewicowe, które znalazły się obecnie poza parlamentem.

## O pomocy społecznej, zasiłkach i różnicy między legitymacją ZUS a kartą identyfikacyjną PUZ

W drugiej połowie września Wydział Polityki Społecznej OPZZ przesłał do konsultacji projekt rozporządzenia Ministra Pracy w sprawie trybu obejmowania ubezpieczenia, opłacania i rozliczania składek oraz trybu wydawania legitymacji ubezpieczeniowej. Wbrew pozorom nie jest to nowelizacja rozporządzenia w sprawie wzorów i trybu wystawiania tychże legitymacji (z 1991 r.), będącego aktem wykonawczym do ustawy o organizacji i finansowaniu ubezpieczeń społecznych (z 1989 r.), ale akt wykonawczy do zniesionej 27 czerwca br. ustawy o pomocy społecznej (z 1990 r.). Ta ostatnia była nowelizacją przy okazji nowelizacji ustawy o zasiłkach rodzinnych i pielęgnacyjnych (przy tej samej okazji wprowadzono również zmiany do ustawy o zaopatrzeniu emerytalnym pracowników i ich rodzin oraz o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu). Z omawianą nowością w systemie zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych zrezygnujemy, bo szeroko były one przedstawiane w „Nowym Tygodniku Politycznym” z 24 sierpnia. Dodamy tylko, że wprowadzone zmiany wynikają z prowadzonej przez państwo już od dłuższego czasu polityki pro-rodzinnej.

Ale wróćmy do zniesionej przez Sejm ustawy o pomocy społecznej. Zmieniają ją w niej m.in. zasady przyznawania świadczeń zdrowotnych osobom pozostającym w zasięgu działania pomocy społecznej. Do tej pory przyznawano je uprawnionym do zasiłku stałego (obecnie 287 zł) i stałego wyrównawczego (nie może być wyższy od zasiłku stałego) oraz renty socjalnej (równa zasiłkowi stałemu) oraz osobom pozostającym na ich wyłącznym utrzymaniu. Obecnie ten krag uprawnionych rozszerza się na osoby uprawnione do gwarantowanego zasiłku okresowego (dla osób, które utraciły prawo do zasiłku dla bezrobotnych, wypłacany przez okres nie dłuższy niż 3 lata, z 3 kwietnia wynosi 295 zł - Dz. U. Nr 26, poz. 140). Świadczeń tych udziela się w publicznych zakładach opieki zdrowotnej na podstawie wpisu do legitymacji ubezpieczeniowej. Dalej ustawa o pomocy społecznej przewiduje, że:

1) za osobę nie podejmującą pracy lub rezygnującą z pracy w celu wychowania dziecka wymagającego stałej opieki i pielęgnacji, czyli niezdolnego do samodzielnej egzystencji (nawet jeśli ukończył 18 lat),

2) za osobę, która utraciła prawo do zasiłku dla bezrobotnych i opłaca się składkę na ubezpieczenie społeczne, oczywiście o ile spełnia kryteria dochodowe na osobę (od 1 września: 316 zł - osoba samotnie gospodarująca,

287 zł - na pierwszą osobę w rodzinie, 202 zł - na dalsze osoby powyżej 15 lat, 144 zł - na każde dziecko poniżej 15 lat, zgodnie z obwieszczeniem MPiPS z 17 lutego br. w sprawie wskaźników waloryzacji oraz kwot świadczeń z pomocy społecznej, ogłoszonym w Monitorze Polskim Nr 11 z 21 lutego pod poz. 79). Nieodzownym warunkiem do objęcia ubezpieczeniem jest również co najmniej 5-letni okres składowy lub nieskładowy (jako okres nieskładowy zalicza się okresy niewykonywania pracy z tytułu opieki nad dzieckiem, na które przysługują zasiłki pielęgnacyjne w granicach do 6 lat, bez warunku uprzedniego zatrudnienia). Składka ta wynosi 32% najniższego wynagrodzenia. Osoba, za którą ośrodek pomocy społecznej opłaca składkę na ZUS, ZUS obejmuje ubezpieczeniem społecznym, a to oznacza, że w przyszłości będzie taka osoba mogła ubiegać się o emeryturę lub rentę. Oczywiście, dowodem objęcia wyżej wymienionych osób ubezpieczeniem społecznym jest wydanie im przez oddział ZUS legitymacji ubezpieczeniowej. MPiPS szacuje, że zasiłki stały otrzymuje ok. 9,5 tys. osób, a gwarantowany zasiłek okresowy - ponad 80 tys. osób.

To wszystko, co napisano powyżej, miało udowodnić związek pomiędzy systemem pomocy społecznej a systemem ubezpieczeń społecznych, realizowany za pomocą legitymacji ubezpieczeniowej ZUS. Z konsultacji związkowej niespodziewanie wynikał jednak pewien problem, sygnalizowany w tytule tego artykułu: czy legitymacja ZUS-owska jest tym samym dokumentem, o którym mowa w ustawie o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym czyli karta identyfikacyjna?

Znaczna część Polaków w dalszym ciągu sądzi, że służba zdrowia utrzymywana jest ze składek ZUS-owskich i dlatego, żeby otrzymać jakiegokolwiek świadczenie zdrowotne należy okazać w rejestracji zakładu opieki zdrowotnej legitymację ubezpieczeniową. I trochę racji w tym jest, ponieważ, mimo całkowitego wyodrębnienia służby zdrowia w latach 1949-1950 z ubezpieczenia społecznego, prawo do jej bezpłatnych świadczeń nie jest oparte na zasadzie zaopatrzeniowej, ale ubezpieczeniowej. Otoż prawo do tych świadczeń do 1 stycznia 1999 roku, a więc do dnia wejścia w życie ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, oparte jest na postanowieniu ustawy z 28 marca ... 1933 roku o ubezpieczeniu społecznym.

Oznacza to, że prawo do bezpłatnych świadczeń służby zdrowia nie przysługuje każdemu obywatelowi z

tytułu obywatelstwa czy każdemu mieszkającemu z tytułu zamieszkiwania w Polsce, ale jedynie tym osobom, które są do tego uprawnione z tytułu ubezpieczenia społecznego. Tak więc prawo do korzystania ze świadczeń leczniczych służby zdrowia ma osoba posiadająca poświadczoną przez zakład pracy lub oddział ZUS na okres 6 miesięcy, legitymację ubezpieczeniową. I jest to jedyny związek systemu ubezpieczeń społecznych z systemem ochrony zdrowia. To, co najważniejsze, czyli finansowanie całego systemu ochrony zdrowia, następuje ze środków budżetowych przewidzianych na ten cel. I do 1 stycznia 1999 roku nie się zmieni - chyba że nowe władze będą miały inne zdanie.

Co do legitymacji ubezpieczeniowej, to można mieć pewność, że nie przetrwa ona w obecnym kształcie zbyt długo. Wiadomo, że każdy ubezpieczony będzie miał w ZUS-ie swoje indywidualne konto, ale czy przez niego jakiś inny dokument, którym będzie się okazywał, dowiemy się dopiero z nowych uregulowań prawnych, nad koncepcjami których ZUS pracuje. Według informacji uzyskanych z Gabinetu Prezesa ZUS ma to być ustawa o prowadzeniu ewidencji osób podlegających ubezpieczeniu społecznemu oraz rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie szczegółowych zasad prowadzenia ewidencji przebiegu ubezpieczenia społecznego.

Natomiast dowodem objęcia ubezpieczeniem zdrowotnym (PUZ) ma być karta identyfikacyjna ubezpieczenia zdrowotnego. Jej wzór określili, w drodze rozporządzenia Rady Ministrów. Wiadomo z ustawy o PUZ, że powinna ona zawierać dane osobowe i poświadczenie opłacenia składek. Początkowo autorzy ustawy wyobrażali sobie, że będzie ona identyczna z funkcjonującą w części kraju książeczką zdrowia Rejestru Usług Medycznych (RUM), a więc składałaby się z karty identyfikacyjnej PUZ, kart zawierających poświadczenia opłacania składek oraz kart zawierających informacje o udzielanych świadczeniach rzeczowych. Wzór książeczki ma określić minister zdrowia na wniosek Krajowego Związku Kas oraz - dla swoich służb - ministrowie „mundurowi”.

Z kolei „Solidarność” uważa, że dokumentem potwierdzającym przynależność do Kasy Chorych powinna być Karta Ubezpieczonego, której treść, formę i inne dane określałby statut danej Kasy.

Jak więc z powyższego wynika, dokument uprawniający w przyszłości do świadczeń zdrowotnych, finansowanych przez Kasy PUZ (czy Kasy Chorych) nie będzie miał nic wspólnego z dokumentem, określającym naszą podległość systemowi ubezpieczeń społecznych.

NTP

Materiały ZZZM przygotowane zostały przez Grupę Informacyjną Zarządu Związku. Redaktor naczelny Sławomir Prokop. Tel. 468-09-01, 751-20-61 w. 52-62.



## Wawel Kraków - Avia 2:1 (1:0)

## SZCZĘŚCIE ZMIENIŁO BARWY

Przed tygodniem kibice świdnickiej jedenastki tuż przed końcowym gwizdkiem oddechali z ulgą. Ostatnia minuta meczu była szczęśliwa dla piłkarzy Avii. Pięć dni później pod Wawelem fortuna uśmiechnęła się do przeciwnika.

Jako pierwszy dobrą sytuację stworzył gospodarze. Adam Pydyś (jeszcze niedawno piłkarz Avii) przejął w polu karnym odbitą piłkę, ale trafił w słupek. W odpowiedzi w kapitalnej sytuacji znalazł się Mariusz Sawa, lecz będąc z piłką tuż przed bramkarzem Wawelu strzelił obok bramki. W 37 minucie Grabowski wygrał pojedynek oko w oko ze znanym internacjonalcem Jackiem Cizio. Dwie minuty później padł gol dla gospodarzy. Jacek Lapczyński przeprowadził solowy rajd, huknął z 30 metrów, a piłka zatrzymała się dopiero w okienku świdnickiej bramki. W 65 minucie padło wyrównanie. Po krótko rozegranym rzucie rożnym główkował Paweł Pranagal,

kompletnie zaskakując obronę i bramkarza wojskowych. Po strzeleniu gola Avia ograniczała się do gry z kontrą. Po jednej z nich minimalnie nad poprzeczką strzelał Artur Zieliński, a w 86 minucie Mariusz Sawa zmarnował kolejną stuprocentową okazję. Szczęście uśmiechnęło się do gospodarzy w ostatnich fragmentach meczu. Piłkę wrzucaną w pole karne przejął Dariusz Szwajca i strzałem w długi róg zapewnił swojej drużynie komplet punktów.

**WAWEL KRAKÓW - AVIA ŚWIDNIK 2:1 (1:0).** Bramki: Lapczyński (39.), Szwajca (90.) - Pranagal (65.). Avia: Grabowski - Wojciechowski, Bartoś, Ozygała - Pranagal, Machnikowski, Jasina, Gamla (81. Jedliński), Teodorowicz (65. Bender) - Sawa (89. Smolarz), Zieliński. Żółte kartki: Zieliński, Ozygała (A), Sędziowa Eugeniusz Wyłag z Katowic. Widzów 500.

POMECHOWY KOMENTARZ  
TRENERA JERZEGO KRAWCZYKA

- Rozegraliśmy jeden z najlepszych meczów w tym sezonie, a jednak przyszło nam wracać bez zdobyczy punktowej. Od początku nastawiliśmy się na walkę, skutecznie neutralizując poczynania gospodarzy na naszej połowie boiska.

PIŁKARSKI  
RANKING „GŁOSU”

Oceny za mecz z Wawelem: Grabowski - 7, Wojciechowski - 6, Ozygała - 5, Machnikowski - 6, Bartoś - 6, Zieliński - 6, Pranagal - 7, Jasina - 4, Gamla - 4, Teodorowicz - 4, Sawa - 6. Po XIV kolejkach: 73 - Wojciechowski, 72 - Bartoś, 71 - Gamla, 69 - Sawa, Pranagal, 68 - Ziarkowski, 56 - Zieliński, 52 - Paciorek, 51 - Jedliński, 50 - Jasina, 42 - Machnikowski, 25 - Smolarz, 24 - Grabowski, 19 - Bender, 17 - Ozygała, 4 - Teodorowicz. Strzelec: 5 bramek - Sawa, Pranagal, 4 - Ziarkowski, 3 - Gamla, 2 - Bartoś, 1 - Jedliński. Żółte kartki: 5 - Zieliński, 4 - Jedliński, 3 - Machnikowski, 2 - Ziarkowski, Bender, 1 - Grabowski, Bartoś, Ozygała, Jasina, Gamla. Czerwone kartki: 1 - Jasina.

Będzie  
halówka!

29 listopada w hali Avii, Ognisko TKKF Świt organizuje halowy turniej piłki nożnej o Puchar Przechodni Burmistrza Świdnika. Akces do tej imprezy zgłoszy już zespoły, które będą reprezentowały Urząd Miasta, Spółdzielnię Mieszkaniową, policję, księży oraz „PZL-Świdnik S.A.”. O szczegółach turnieju poinformujemy Państwa w następnym wydaniu gazety.

JaKo

## PONAD 500 WZORÓW ZEGARKÓW

NARĘCZNE, ŚCIENNE, BUDZIKI, RADIOBUDZIKI  
ATLANTIC, CASIO, DELBANA, EDON, ORIENT, Q&Q, VECTOR, itp.

## APARATY FOTO, FILMY, ALBUMY

ponad 70 modeli (najwięcej w regionie) - od najtańszych po ZOOM-y

2 LATA GWARANCJI NA APARATY PREMIER  
ARTYKUŁY SZKOLNE, PAPIERNICZE  
KALKULATORY, WALKMANY, SYNTETYZATORY  
LEGO, BARBIE, GRY, PUZZLE

**Focus**  
ul. Niepodległości 5

od poniedziałku do soboty  
czynne 10-18  
niedziele do 14-tej

**NOWA PROMOCJA**

Rywal - drużyna Czuwaju Przemysł to ligowy beniaminek. Zespół prowadzony przez znanego na Lubelszczyźnie trenera Zbigniewa Bartnika ma jednak w swoich szeregach wielu doświadczonych piłkarzy.

**Avia - Czuwaj Przemysł, niedziela, godz. 12**

Jak zestawić  
atak?

- Ten mecz musimy koniecznie wygrać - mówi Jerzy Krawczyk, trener Avii. - Rywal wprawdzie nie zalicza się do faworytów naszej grupy, ale nie zamierzamy go lekceważyć.

Czy trener Krawczyk będzie mógł skorzystać ze wszystkich zawodników? Urazy leczą bowiem Paciorek i Ziarkowski. Ich ewentualna absencja postawiłaby szkoleniowca Avii w trudnej sytuacji, zmniejszając niemal do zera pole manewru.

Piłkarz meczu  
ROBERT  
GRABOWSKI

W Krakowie należał do najlepszych aktorów widowiska. Wielokrotnie wygrywał pojedynki sam na sam z napastnikami Wawelu. Pewny, spokojny, pełnowartościowy zawodnik drużyny.

## Nie składamy broni

Dokończenie ze str. 1

• Czy aktualny układ tabeli jest zgodny z układem sił?

- Tak, poza ... beniaminkiem Stolarą. Ale ten zespół miał do tej pory bardzo dogodny terminarz gier. Zakładam, że trójka BBTs, Skra i Gwardia będzie jednak dla reszty poza zasięgiem. Pozostali muszą się bić o jeszcze jedno miejsce w pierwszej czwórce play off. Recepta na wejście do czwórki wydaje się prosta, trzeba wygrać dwumecze we własnej hali i przynajmniej urwać punkt rywalom na wyjeździe.

• Po sześciu spotkaniach można już pokusić się o pierwsze oceny. Czy mógłby Pan przedstawić słabe, do tej pory, strony Avii?

- Przyjęcie zagrywki rywala, ale jeszcze gorzej przedstawia się nasza gra w obronie. Nierówny gra blok, często dziurawy, ale potrafiący też wybić rywala z uderzenia. Najlepiej przedstawia się atak.

• Co najbardziej cieszy szkoleniowca beniaminka serii B I ligi?

- Sądę, że chęć walki mojej ekipy. Wszystkie zespoły w naszej grupie poważnie się wzmocniły, my jedynie uzupełniliśmy kadre. Powoli kończą się kłopoty zdrowotne Roberta Grynkiewicza i Andrzeja Gamały.

• Po dwutygodniowej przerwie Avia czeka kolejny wymagający rywal, Gwardia Wrocław. Może tym razem uda się urwać punkt faworytowi?

- Mogę obiecać tylko jedno, na pewno powalimy. Interesują nas bardziej mecze z AZS Resovia, Stolarą i Górnikiem Jaworzno. Nie zamierzamy jednak przed Gwardią składać broni. W końcu może i do nas uśmiechnie się los.

\*\*\*  
Andrzej Grykolowicz - Pracę szkoleniową rozpoczął w AZS Olsztyn. Jako pierwszy szkoleniowiec olsztyńskiego klubu dwukrotnie wywalczył tytuł mistrza Polski (1990, 1991) oraz trzykrotnie Puchar Polski (1986, 1990, 1991). W latach 1986-88 był szkoleniowcem I-ligowych francuskich drużyn żeńskich - w Paryżu i Lille. Od października ubiegłego roku prowadzi zespół Avii.

Mecze z wrocławską Gwardią rozegrane zostaną w hali Avii - w sobotę o godzinie 17 i niedzielę o 10.

## Nasze futbolowe nadzieje

Juniorzy  
skuteczni  
na finiszu

Dobiegają końca rozgrywki w piłkarskiej makrolidze juniorów. Na finiszu rundy jesiennej oba zespoły juniorów Avii zdobywały komplety punktów. Przed tygodniem nasi piłkarze dwukrotnie pokonali na wyjeździe Start Krasnostaw, a tym razem odpawili z kwitkiem Krasnicką Stal.

Juniorzy starsi: 29.10. Avia - Stal Krasnik 5:4 (1:2). Bramki: Tomasz Wdowiak 2, Robert Zduńka 2 i Paweł Osroba. Goście prowadzili już 2:0, a po przerwie nawet 4:2. Mimo to świdniczanin potrafił skutecznie zaatakować i odrobić straty. Avia: Chlebus - Iwan, Temberski, Kozłowski, Haczur - Osroba, Komacki, Zduńka, Wiącek - Pędzisz (Majdski), Wdowiak.

Juniorzy młodszy: 29.10. Avia - Stal Krasnik 1:0 (0:0). Bramka: Paweł Gębała. Wyrównane spotkanie, w którym lepsi o jedną bramkę okazali się nasi młodzi piłkarze. Zwiększył go padł po składnej akcji całego zespołu. Avia: Sławek - Banach, Temberski, Kołodziej, Duda - Wołński, Maciejewski, Ferens (Gołbiewski), Gębała - Borowiec, Zawadzki.

JaKo

## A KLASA

Gr. I: XI kolejka (02.11.) Hurgan Braciejowice - LZS Melgiew 1:0 (1:0).

Gr. II: XI kolejka (02.11.) Bobry Karczmiska - Piascowa 2:1 (2:1). Bramka: Piotr Kochalski.

JaKo

W ramach Igrzysk  
Młodzieży Szkolnej

## SP 5 górą!

W ubiegłym tygodniu, w świdnickiej Szkole Podstawowej nr 5 zostały rozegrane zawody rejonu Świdnik w piłce ręcznej chłopców. Do rywalizacji, obok trzech świdnickich „podstawówek” stanęła także drużyna ze Szkoły Podstawowej w Śiedliskach (gmina Fajslawice). Szkoła, do której uczęszczała niespełna dwustu uczniów, walczyła bardzo dzielnie, ale w sumie nie liczyła się w konfrontacji ze świdnicką koalicją.

Wyniki zawodów: SP 3 Świdnik - SP 4 Świdnik 6:9, SP 5 Świdnik - SP Śiedliska 17:6, SP 3 - SP 5 9:15, SP 4 - SP Śiedliska 17:10, SP 3 - SP Śiedliska 15:9, SP 5 - SP 4 18:8.

Ostateczna kolejność:

1. SP 5 Świdnik	6	50-23
2. SP 4 Świdnik	4	34-34
3. SP 3 Świdnik	2	30-33
4. SP Śiedliska	0	25-49

Do półfinału wojewódzkiego awansowała reprezentacja SP 5.

JaKo

## Świdniczanka - LZS Wierzchowska 2:1 (0:0)

## Derby dla gospodarzy

W czternastej serii spotkań piłkarskiej klasy okręgowej, na boisku przy ulicy Turystycznej, odbył się mecz określany przez kibiców jako małe derby Świdnika. Wynika to z faktu, że zespół z Wierzchowskiego prowadzi świdniczanin Ryszard Dworzecki, a w wyjściowej jedenastce najczęściej występuje aż dwięciu piłkarzy z naszego miasta.

Świdniczanka: Ciesielka - Dyński, Nowosadzki, Zdunek - Flis (70' Świdnik), Bednaruk, Mańko, Łucka - Olko (82' Osek, 87' Mazurek), Góralski (77' Rosołowski), Jackowski.

Wierzchowska: Kiepiela - Kowal, Kowalski, Kozieł, Borowski - Popławski, Wardziński, Śliwa, Kalicki (82' Pastuszak) - D. Zakrzewski, Rodak.

Po niezbyt ciekawej pierwszej połowie meczu prawdziwe emocje rozpoczęły się dopiero w drugiej części gry. W 49 minucie na polu karnym gości nieprzepisowo zatrzymywany był Henryk Olko, za co sędzia podyktował rzut karny. Do piłki podbił sam poszkodowany, strzelił i ... trafił w słupek. Na szczęście odbita piłkę dopadł Grzegorz Góralski i pokonał bardzo dobrze broniącego tego dnia Marka Kiepiela. W 71 minucie rzut rożny z prawej strony egzekwował Sławomir Śliwa. Do piłki na polu karnym najwyżej wyskoczył Paweł Rodak i efektywną główką wyrównał stan rywalizacji. Rozstrzygnięcie nastąpiło cztery minuty później. Tym razem z rogu po przeciwniejszej stronie boiska dośrodkował Olko, a Piotr Jackowski strzałem głową zdobył jak się okazało zwycięskiego gola. Mecz toczył się w nerwowej atmosferze,

czego efektem było sześć żółtych kartek jakie sędzia pokazał piłkarzom obu drużyn.

Przed meczem na płycie boiska odbyło się oficjalne pozegnanie piłkarza Świdniczanki Wiesława Szymańskiego, który zakończył sportową karierę.

## Wybrano nowe władze Ogniska TKKF „Świt”

## Dla dobra świdnickiego sportu

14 października wybrano nowy zarząd świdnickiego Ogniska TKKF „Świt”, mającego swoją siedzibę w „PZL-Świdnik S.A.”. Kazimierza Patrzale na stanowisku prezesa zastąpił Stanisław Pseniczka, dotychczasowy kierownik sekcji strzeleckiej „Świt”.

Oprócz prezesa prezydium nowego zarządu tworzą: Waldemar Kowalski (wiceprezes do spraw organizacyjnych),

Czesław Świąder (wiceprezes do spraw finansowych), Henryk Karaś (skarbnik) i Ewa Wybrańska (sekretarz). Członkowie zarządu: Ewa Jacyna, Eugeniusz Mazur, Romuald Parczyński, Ryszard Rzędzicki, Władysław Starobrat, Ryszard Willand, Stanisław Woźniak i Krzysztof Wybrański. Komisja rewidująca: Zbigniew Szuplik (przewodniczący), Eugeniusz Zaborek i Zbigniew Skurak.

Stanisław Pseniczka, prezes Ogniska TKKF „Świt”, „Nowa ustawa o stowarzyszeniach sportowych zobowiązała nas do zarejestrowania naszego ogniska w sądzie i nadania mu osobowości prawnej. Wiałozą się to bezpośrednio z wyborem nowych władz oraz opracowaniem planu działania jeszcze na rok biegnący oraz lata następne. Obok istniejących do tej pory takich sekcji jak: piłka siatkowa, piłka nożna, strzelectwo, brydż czy szachy, będziemy chcieli żeby ponownie zaistniała u nas pływanie i tenis stołowy. Zrobimy wszystko, aby nasza działalność, podobnie jak działalność poprzedniego zarządu, przyczyniła się do rozwoju kultury fizycznej wśród mieszkańców naszego miasta. Wierzymy, że te zadania, które stoją przed nami wypełnimy dobrze i że wpłynię to pozytywnie na rozwój świdnickiego sportu.”

Do końca bieżącego roku Ognisko TKKF „Świt” planuje jeszcze zorganizowanie dwóch imprez sportowych. 20 listopada odbędzie się turniej rehabilitacyjno-sprawnościowy dla niepełnosprawnych, który sfinansuje Urząd Miasta Świdnika. Natomiast w sobotę 29 listopada zostanie rozegrany turniej w piłce nożnej halowej o Puchar Burmistrza Świdnika. Miejscem obu tych imprez będzie hala sportowa FKS Avia. JaKo

Szansa na  
Sydney '2000

Pływak z Avii Monika Mirosław, siódma zawodniczka tegorocznych Mistrzostw Europy juniorów w Glasgow, została włączona do kadry reprezentacji Polski przygotowującej się do Olimpiady Sydney '2000. JaKo